

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, Poljska
tel. (+48) 32 43 43 110, www.orno.pl
NIP: 6351831853, REGON: 243244254

OR-SH-17701

(HR) Elektronički termostatski radijatorski ventil TUYA Smart Wi-Fi

(HR) UPUTE ZA SIGURNU UPORABU!

Prije korištenja uređaja pročitajte ove upute za uporabu te ih čuvajte za kasnije. Proizvođač nije odgovoran za bilo koju štetu nastalu zbog nepravilnog postavljanja ili rukovanja uređajem. Bilo kakav samostalni popravak ili modifikacija rezultirat će gubitkom jamstva. Kupac može samostalno montirati i pustiti opremu u rad ako ima osnovno znanje o elektroničkim sustavima i uporabi primjerenih alata. S obzirom na činjenicu da su tehnički podaci podložni stalnim izmjenama, proizvođač zadržava pravo izmjene karakteristika proizvoda i uvođenja različitih konstrukcijskih rješenja bez pogoršanja parametara proizvoda ili funkcionalne kvalitete. Dodatne informacije o ORNO proizvodima dostupne su na www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne snosi odgovornost za posljedice nepridržavanja ovih Uputa. Orno Logistic Sp. z o.o. zadržava pravo izmjene ovih Uputa - najnoviju verzija uputa za uporabu možete preuzeti na support.orno.pl. Pridržana su sva autorska prava i prava na prijevod/tumačenje ovih uputa za uporabu.

1. Uređaj se može upotrebljavati samo sukladno njegovoj namjeni.
2. Uređaj se ne smije uranjati u vodu niti u druge tekućine.
3. Proizvod je namijenjen za uporabu u zatvorenom prostoru.
4. Uređaj je namijenjen za uporabu u rasponu maksimalnog opterećenja.
5. Uređaj se ne smije koristiti ako mu je kućište oštećeno.
6. Ne otvarajte uređaj i ne popravljajte ga samostalno.
7. Isključite napajanje električnom energijom prije bilo kakvog rada na proizvodu.



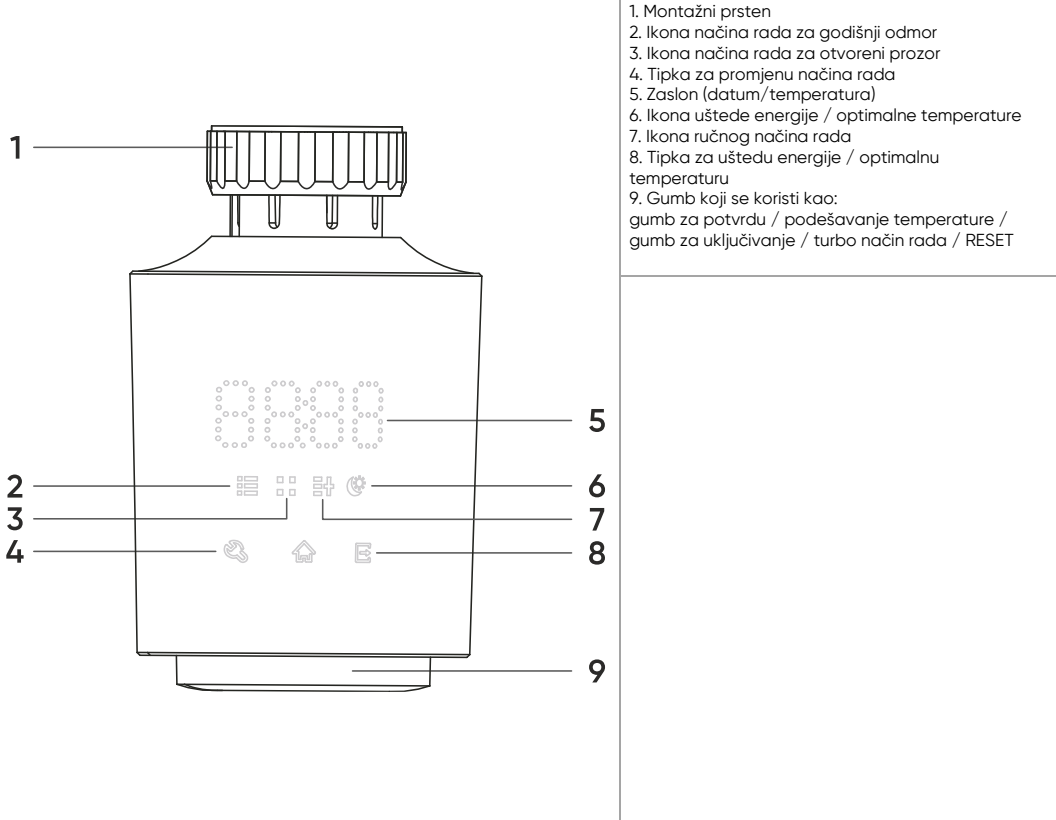
U svakom kućanstvu koristi se električna i elektronička oprema koja predstavlja potencijalnu opasnost za ljude i okoliš zbog opasnih tvari, mješavina te sastavnih elemenata takve opreme. Međutim, korištena oprema predstavlja vrijedan materijal iz kojega možemo dobiti sekundarne sirovine, kao što su bakar, kositar, staklo, željezo i druge. Oznaka OEE0 koja se nalazi na opremi, ambalaži ili u dokumentaciji priloženaj uz opremu znači da je takvu električnu i elektroničku opremu potrebno odvajati od drugog otpada. Proizvod s ovom oznakom ne smiju se svrstavati u obično smeće s drugim otpadom, a nepridržavanje se kažnjava novčanom kaznom. Oznaka također znači da je oprema stavljena na tržište nakon 13. kolovoza 2005. Odgovornost je korisnika da korištenu opremu zbrine na mjesto predviđeno za njegovu primjerenu obradu. Korištenu opremu također možete predati trgovcu ako ste kupili novi proizvod, ali količina te opreme ne smije biti veća od kupljene nove opreme iste vrste. Informacije o dostupnom sustavu prikupljanja elektroničke opreme kao otpada možete pronaći na informacijskom pultu u trgovini te u uredu lokalne uprave ili općine. Pravilno zbrinjavanje korištene opreme pomaže očuvanju okoliša i zaštiti ljudskog zdravlja!

03/2024

TEHNIČKI PODACI

Komunikacijski sustav	bežični
WLAN frekvencija	2,4 GHz (802,11 b/g/n)
Maksimalna snaga odašiljanja	< 100 mW EIRP
Priključak ventila	M 30 x 1,5
Izvor napajanja	3 x AA
Zaslon	LED
Satni mjerač vremena	✓
Radna buka	36 dB
Dimenzije	Ø 61 x 102 mm
Neto težina	0,24 kg
Radna temperatura	-13 °C ~ +50 °C

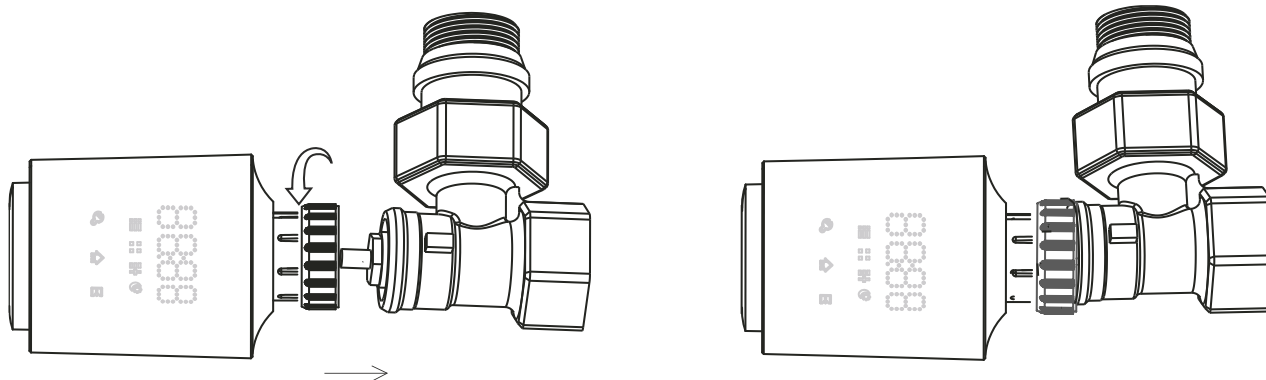
SASTAVNI DIJELOVI



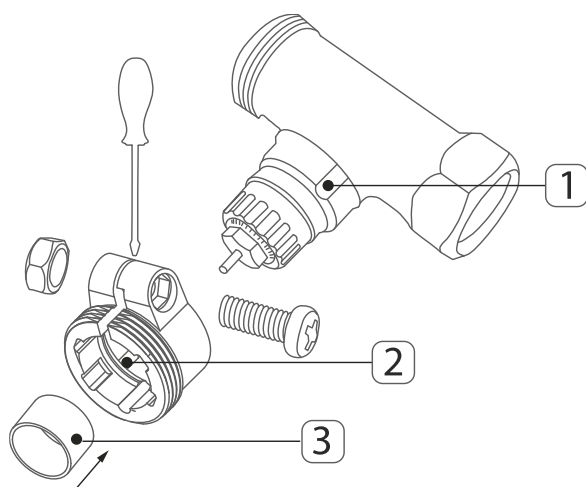
1. Montažni prsten
2. Ikona načina rada za godišnji odmor
3. Ikona načina rada za otvoreni prozor
4. Tipka za promjenu načina rada
5. Zaslon (datum/temperatura)
6. Ikona uštede energije / optimalne temperature
7. Ikona ručnog načina rada
8. Tipka za uštedu energije / optimalnu temperaturu
9. Gumb koji se koristi kao:
gumb za potvrdu / podešavanje temperature /
gumb za uključivanje / turbo način rada / RESET

MONTAŽA

Navoj M30 x 1,5 mm



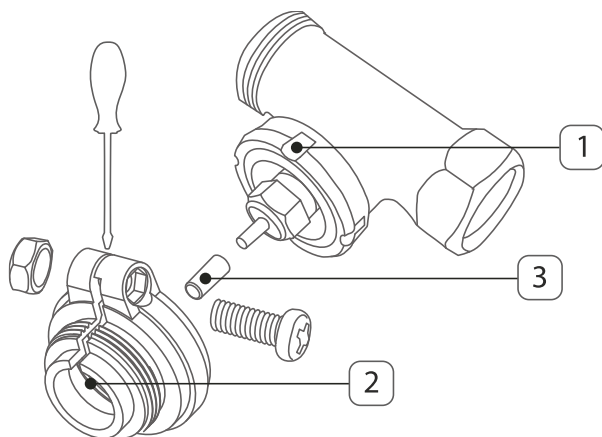
sl. 2.



Danfoss RA ventil:

- a) Za montažu na Danfoss ventil potrebno je koristiti odgovarajući adapter (uključen u komplet).
- b) Tijekom montaže provjerite jesu li igle unutar adaptera (2) u istom položaju kao i zarezi na ventilu (1). Pravilno pozicioniranje omogućuje dobro pričvršćivanje adaptera na ventil.
- c) Ventili različitih proizvođača mogu imati varijacije u proizvodnim tolerancijama, što može uzrokovati da se termostatska glava prelabavo uklapa u ventil. Kako biste povećali stabilnost veze između glave i ventila, možete upotrijebiti potporni prsten (3) (uključen u komplet). Postavite potporni prsten unutar adaptera glave i pričvrstite glavu na ventil.

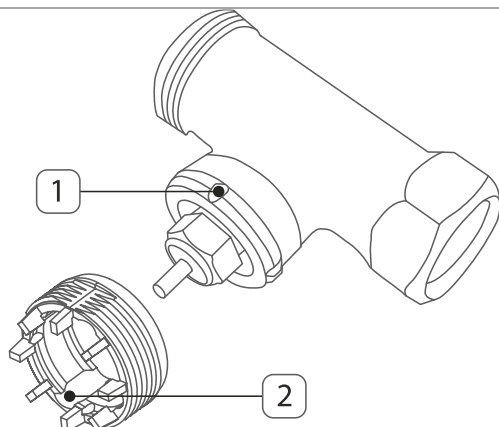
sl. 3



Danfoss RAVL ventil

- a) Za montažu na Danfoss ventil potrebno je koristiti odgovarajući adapter (uključen u komplet).
- b) Prije montaže, poklopac (3) uključen u komplet mora biti postavljen na osovinu ventila.
- c) Tijekom montaže provjerite jesu li igle unutar adaptera (2) u istom položaju kao i zarezi na ventilu (1). Pravilno pozicioniranje omogućuje dobro pričvršćivanje adaptera na ventil.

sl. 4



Danfoss RAVL ventil

- a) Za montažu na Danfoss ventil potrebno je koristiti odgovarajući adapter (uključen u komplet).
- b) Tijekom montaže provjerite jesu li igle unutar adaptera (2) u istom položaju kao i zarezi na ventilu (1). Pravilno pozicioniranje omogućuje dobro pričvršćivanje adaptera na ventil.

sl. 5

(HR) Elektronički termostatski radijatorski ventil TUYA Smart Wi-Fi

Termostatska glava Tuya Smart s LED zaslonom moderan je uređaj koji vam omogućuje preciznu regulaciju temperature u prostoriji promjenom protoka tople vode kroz radijator. Ovaj mehanizam omogućuje učinkovitu kontrolu količine topline koju emitira radijator kako bi se održala optimalna temperatura. Zahvaljujući naprednoj pametnoj tehnologiji, glava omogućuje daljinsko upravljanje temperaturom sobe s bilo kojeg mjesta na svijetu. Sve zahvaljujući Wi-Fi vezi s aplikacijom Tuya Smart. Radi se o popularnoj platformi koja vam, zahvaljujući naprednoj konfiguraciji s različitim uređajima, omogućuje stvaranje pametnog i, prije svega, potpuno sigurnog doma. Aplikaciju, koja podržava Android i iOS, jednostavno treba instalirati na pametni telefon, a zatim upariti s termostatskom glavom. Njome se može upravljati i putem pametne funkcije i lokalno, koristeći tradicionalni gumb. Priključak ventila s navojem M30 x 1,5 omogućuje jednostavnu ugradnju termostatske glave u sustav grijanja, pružajući preciznu kontrolu temperature u svakoj prostoriji. Funkcija programiranja vremena omogućuje vam prilagodbu rasporeda rada glave, što se pretvara u uštedu energije i udobnost. Termostatska glava opremljena je elektromotorom i mjerачem vremena. To znači da uređaj ima mogućnost prilagodbe promjenjivim atmosferskim uvjetima, a mjerач vremena omogućuje pametno podešavanje toplinskih postavki prema vanjskim uvjetima, što pridonosi uštedi energije i udobnosti korisnika. Uređaj se napaja s tri AA baterije.

MONTAŽA

Montaža termostatske glave jednostavna je i ne zahtijeva odvod vode, isključivanje grijanja ili bilo kakvu intervenciju u sustav grijanja.

- Otvorite pretinac za baterije i stavite tri AA baterije u uređaj, pazite na to da se održi ispravan polaritet. Zatvorite pretinac za baterije.
- Pomoću gumba glave (9) podesite datum i vrijeme, a zatim ih spremite pritiskom na gumb (9). Ovaj korak možete preskočiti duljim držanjem gumba (9) (možete ažurirati datum i vrijeme nakon spajanja uređaja na Wi-Fi).
- Uređaj će prikazati poruku „AdA“ koja označava da se os vratila u prvobitni položaj i da je spreman za povezivanje s ventilom. Ako uređaj prikazuje „F4“, pritisnite gumb (9) dok se poruka ne promijeni u „AdA“.
- Odvrtite staru termostatsku glavu kako biste imali slobodan pristup ventilu.
- Uređaj je opremljen navojem koji odgovara većini ventila M30 x 1,5 i ne treba dodatni adapter.
 - Postavite glavu na navoj, a zatim sve zajedno zategnite pomoću montažnog prstena za glavu (1) (pogledajte sl. 2).
 - Za montažu na Danfoss RA/RAV/RAVL ventil potrebno je koristiti odgovarajući adapter uključen u komplet (pogledajte sl. 3 – 5).
 - Za Giacomini/Caleffi/Herz/Comap i druge ventile koristite odgovarajući adapter kupljen zasebno (nije uključen).
- Nakon zatezanja glave, pritisnite gumb (9) za pokretanje podešavanja uređaja.
- Nakon završetka podešavanja uređaja, glava će prikazati zadanu temperaturu od 17 °C.

Napomena: u slučaju neuspješnog podešavanja glava prikazuje sljedeće poruke:

F1 – zupčanik glave radi pre niskom brzinom – provjerite je li osovina ventila blokirana ili zamijenite slabe baterije,

F2 – glava ne detektira ventil – provjerite je li glava pravilno postavljena i je li pričvršćen montažni prsten,

F3 – glava ne može pomicati ventil – provjerite je li osovina ventila blokirana ili zamijenite slabe baterije,

F4 – adaptivno pokretanje nije uspjelo – glava ne detektira ventil, ponovno sastavite glavu pomoću odgovarajućih adaptera (opcionalno).

NAČIN RADA

Pri uparivanju provjerite jesu li Wi-Fi i Bluetooth na vašem telefonu omogućeni.

1. Skenirajte QR kod ili pretražite aplikaciju Tuya Smart u trgovini App Store ili Google Play te preuzmite aplikaciju. Nakon instalacije otvorite aplikaciju i izradite račun.

2. Omogućite način uparivanja na glavi pritiskom i držanjem gumba (9) dok se na zaslonu ne prikaže „PAIR“.

Napomena: postupak uparivanja mora započeti nakon što je glava prethodno montirana i nakon završetka adaptivnog pokretanja.

3. U aplikaciji odaberite gumb *Dodaj uređaj*. Vaš bi telefon trebao automatski detektirati novi uređaj. Kliknite ikonu *Dodaj* slijedite upute u aplikaciji: prijavite se na odabranu Wi-Fi mrežu i strpljivo pričekajte da se postupak uparivanja dovrši. Kako biste osigurali bolji signal pri uparivanju uređaja, držite telefon blizu termostatske glave. Nakon završetka podešavanja uređaj će se spojiti na internet. Uređaju možete dodijeliti ime i dovršiti postupak klikom na *Završi*.

4. Nakon konfiguriranja uređaja, možete slobodno upravljati glavom s telefona:

- daljinski mijenjati način rada uređaja,
- personalizirati sve načine rada prema svojim potrebama,
- jednostavno uključivati i isključivati sve dodatne funkcije uređaja,
- sinkronizirati glavu s drugim pametnim uređajima za još učinkovitije upravljanje unutarnjim grijanjem.



RUČNO UPRAVLJANJE

Uređajem se može u potpunosti upravljati s telefona, ali ako je potrebno, postavke se mogu lako mijenjati izravno na termostatskoj glavi.

1. Promjena načina rada – upotrijebite gumb za promjenu načina rada (4) za prebacivanje između tri načina rada

a. Automatski način rada

Na zaslonu (5) se prikazuje temperatura postavljena u tjednom rasporedu. Promjenom temperature pomoću gumba (9) promijenit ćete temperaturu samo za razdoblje određenog vremenskog intervala postavljenog u tjednom rasporedu – sljedeći vremenski interval uključit će se prema rasporedu.

b. Ručni način rada – glava prikazuje ikonu 7.

U ručnom načinu rada temperatura se podešava pomoću gumba (9) u rasponu od 5 °C do 29,5 °C, u intervalima od 0,5 °C.

c. Način rada za godišnji odmor – glava prikazuje ikonu 2.

Preporučuje se za održavanje konstantne temperature tijekom duljeg vremenskog razdoblja. Aktivirajte način rada za godišnji odmor tipkom za promjenu načina rada (4), a zatim unesite razdoblje načina rada godišnjeg odmora u satima pomoću gumba (9). Spremite pritiskom na gumb (9). Podesite datum početka načina rada za godišnji odmor redoslijedom godina – mjesec – dan – sat – minuta, svaki korak potvrdite pritiskom na gumb (9) i na kraju unesite temperaturu načina rada za godišnji odmor i ponovno potvrdite pritiskom na gumb (9). Uređaj će ući u način rada za godišnji odmor tijekom odabranog razdoblja i vratiti se u automatski način rada kada to razdoblje završi.

2. Za unos drugih postavki termostatske glave držite pritisnutom tipku (4) dok se na zaslonu ne prikaže „PrO“. Prebacujte se između postavki PrO – dAt – DST – REr – tOF – rES – POS okretanjem gumba (9) i potvrđivanjem unosa u postavke pritiskom na (9).

a. Postavke PrO – tjedni raspored

Prema zadanim postavkama, tjedni raspored ima pet vremenskih intervala (maks. sedam mogućih).

I: 00:00 – 06:00 – 17 °C, II: 06:00 – 09:00 – 21 °C, III: 09:00 – 17:00 – 17 °C, IV: 17:00 – 23:00 – 24:00 – 17 °C.

Nakon ulaska u postavke, na zaslonu će se prikazati „aDy“. Pomoću gumba (9) odaberite tjedni raspored (1 – 7), radne dane (1 – 5), dane vikenda (6 – 7) ili pojedinačne dane (1-1, 2-2...), a zatim podesite vremenske intervale i temperature potvrđivanjem svakog koraka pritiskom na gumb (9). Za ispravan rad rasporeda potrebno je podesiti temperature za cijeli dan (00:00 – 24:00).

b. Postavke dAt – datum i vrijeme

Podesite trenutni datum i vrijeme u redoslijedu godina – mjesec – dan – sat – minuta, a pritom potvrdite svaki korak pritiskom na gumb (9).

c. Postavke DST – ljetno i zimsko vrijeme

Opcija za omogućavanje ili onemogućavanje automatske promjene između ljetnog i zimskog vremena. Pomoću gumba (9) omogućite automatsku promjenu vremena (ON) ili je onemogućite (OFF). Potvrdite pritiskom na gumb (9).

d. Postavke REr – način rada za otvoreni prozor

Kada temperatura brzo padne (min. 5 °C u 5 min), uređaj će se automatski prebaciti u način rada za otvoreni prozor. Prema zadanim postavkama, temperatura će se sniziti na 15 °C na 10 minuta. Podesite vlastitu temperaturu pomoću gumba (9), a zatim postavite i trajanje načina rada otvorenog prozora (0 – 60 min) potvrđivanjem svakog koraka gumbom (9). Kad je trajanje načina rada podešeno na 0 min, način rada će se isključiti.

e. Postavke tOF – odstupanje temperature (histereza)

Nakon montaže uređaja, temperatura se mjeri na radijatoru što možda nije u potpunosti u skladu s ukupnom temperaturom u prostoriji. Da biste kompenzirali ovu razliku, možete postaviti histerezu od -5,5 °C do +5,5 °C. Na primjer, ako je sobna temperatura 18 °C, a glava pokazuje 20 °C, odstupanje se može postaviti na +2 °C kako bi se nadoknadila razlika. Postavite odstupanje temperature pomoću gumba i potvrdite pritiskom na gumb (9).

f. Postavke rES – vraćanje tvorničkih postavki

Mogućnost vraćanja tvorničkih postavki uređaja – sve prethodno spremljene postavke izbrisat će se. Odaberite postavke rES, a kad se prikaže „ConF“, pritisnite gumb (9).

g. Postavke POS – položaj ventila

Provjerite trenutni položaj diska ventila. Prikazuje postotak otvaranja ventila.

Napomena: za izlazak iz izbornika postavki ponovno pritisnite tipku (4).

3. Dodatne funkcije:

a. Funkcija pojačanja (BOOST) – brzo zagrijavanje

Opcija brzog grijanja prostorije, otvara ventil na 80 % na 15 min – nakon tog vremena vraća se u prethodni način rada. Za aktiviranje pritisnite gumb (9). Preostalo vrijeme funkcije pojačanja prikazat će se 20 sekundi, nakon čega će se zaslon isključiti. Kako biste ranije isključili način pojačavanja, ponovno pritisnite gumb (9). Uređaj će se vratiti u prethodni način rada.

b. Funkcija uštede energije / optimalne temperature

Prema zadanim postavkama, temperatura uštede energije je 17 °C, a optimalna temperatura je 21 °C. Pritisnite tipku ovog načina rada (8) pa pomoću gumba (9) podesite temperature prema svojim željama i potvrdite pritiskom na gumb (9). Ova se funkcija može aktivirati samo u automatskom ili ručnom načinu rada.

c. Funkcija pauziranja grijanja

Nakon zimske sezone grijanja možete potpuno isključiti grijanje i potpuno zatvoriti ili otvoriti ventil. Funkcija za sprječavanje kalcifikacije ostaje aktivna. U ručnom načinu rada, koristite gumb (9) i okrećite ga udesno dok se ne prikaže „ON” za potpuno otvaranje ventila (ako je grijanje potpuno isključeno glavnim ventilom) ili okrećite ulijevo dok se ne prikaže „OFF” za potpuno zatvaranje ventila. Pomicanjem gumba (9) natrag ulijevo/udesno i podešavanjem temperature isključit će se pauziranje grijanja.

d. Funkcija protiv smrzavanja

Ako nema potrebe za zagrijavanjem prostorije, može se aktivirati funkcija protiv smrzavanja. U ovom načinu rada ventil je zatvoren. Ako se detektira niska temperatura (ispod 10 °C), ventil će se otvoriti kako bi se spriječilo smrzavanje vode, a uređaj će održavati minimalnu temperaturu od 5 °C. Funkcija za sprječavanje kalcifikacije ostaje aktivna. Za uključivanje okrenite gumb (9) ulijevo dok se ne prikaže „OFF” – ventil će se zatvoriti i aktivirat će se funkcija zaštite od smrzavanja. Za isključenje okrenite gumb (9) udesno i postavite bilo koju temperaturu.

e. Zaključavanje termostatske glave / zaštita za djecu

Kako biste spriječili promjenu postavki, uređaj se može zaključati. Za pokretanje ili zaustavljanje zaključavanja istodobno pritisnite i zadržite (oko 5 s) tipku za promjenu načina rada (4) i tipku za uštedu energije / optimalnu temperaturu (8). Kad je zaključavanje omogućeno prikazuje se poruka „LOC”.

f. Funkcija za sprječavanje kalcifikacije

Funkcija za zaštitu od začepljenja ventila. Ako se ventilom nije upravljalo tijekom tjedna, uređaj će automatski otvoriti i zatvoriti ventil jednom svake subote u ponoć.

Pojednostavljena izjava o sukladnosti

Orno-Logistic Sp. z o.o. izjavljuje da je elektronički termostatski radijatorski ventil TUYA Smart WiFi OR-SH-17701 sukladan Direktivi 2014/53/EU. Punom tekstu EU izjave o sukladnosti možete pristupiti putem sljedeće internetske adrese: www.orno.pl.